

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Frédéric Biren

peinture à l'huile, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 22 04 39), *jusqu'au 6.4., ve. + sa. 14h - 18h.*

Images imprimées

oeuvres de l'Atelier de gravure de l'Académie des Beaux-Arts d'Arlon, Beau Site (321, ave de Longwy, Tél. 0032 63 24 59 70), *du 5.4 au 3.5, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.*

Noir et Blanc

exposition collective, Galerie Ara Lunae (83, rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), *jusqu'au 6.4, ve. 9h - 12h + 14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.*

Bech-Kleinmacher

Annette Sand

peintures, Folklore- a Wäimuseum (1, Wëttselgaass, Tél. 23 69 82 33), *jusqu'au 18.6, ve., sa. + di. 14h - 22h.*

Beckerich

Fotosausstellung

300 Fotoen aus der Gemeng Biekerech, Centre Nic Bosseler *bis den 6.4., Sa. 15h - 19h, So. 14h - 18h.*

Bettembourg

Corneille

peintures, Parc Merveilleux, *du 5.4 au 4.5, tous les jours de 11h - 17h.* Vernissage ce vendredi 4.4 à 19h.

Fränz Dasbourg et Ric Linder

sculptures et peintures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), *jusqu'au 20.4, je. + ve. 18h - 22h, sa. 14h - 22h, di. 14h - 20h.*

Clervaux

The Family of Man

photographies recueillies par Edward Steichen, château (montée du Château, tél. 92 96 57) *jusqu'au 31.12., ma. - ve. 10h - 18h.*

John Streff

peintures, Dexia Banque Internationale (6, Grand-rue), *jusqu'au 31.12, lu. - ve. 10h - 16h.*

Dudelange

Crêpage de Chignons III

tentative d'approche d'un art de femmes, Galeries Nei Liicht & Dominique Lang (rue Dominique Lang & Gare-Ville, tél. 51 61 21-292, www.galeries-dudelange.lu), *jusqu'au 19.4, ma. - di. 15h - 19h.*

Sebastião Salgado: Exodes

Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *du 4 au 27.4, je. - di. 15h - 18h, ouvert le lundi 21.4 de 15h - 18h.*

Echternach

Georges Lares

peintures, Musée de Préhistoire, Hihof (rue du Pont, tél. 72 92 22-1), *du 11 au 24.4, ts les jours 13h - 19h.* Vernissage le 10.4 à 18h30.

Esch

The Cornelius Project

vidéos, D'Konschtkscht (97, rue de l'Alzette) *jusqu'au 30.4.*

Des arbres et du feu, du bois et de la tronçonneuse

Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *tous les jours.*

Group7: What about art?

Ecole de Commerce et de Gestion (rue Marguerite de Brabant), *jusqu'au 25.4, lu. - ve. 8h - 17h30.*

Hybrides

porcelaines chinoises aux armoiries territoriales européennes, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 6.4, ve. - di. 10h - 17h.*

William Klein: Paris + Klein

photographies, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 27.4, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Charles Kohl

sculptures, dessins et peintures, Galerie de Luxembourg (Espace Paragon, 45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), *du 5.4 au 30.4, ma. - sa. 15h - 18h30.* Vernissage ce vendredi 4.4 à 18h.

Künstler der Galerie

Goerz Gallery of Fine Art (14, rue des Bains, Tel. 26 20 15 22), *vom 4.4. bis zum 8.5., Di. - Fr. 12h30 - 18h30, Sa. 10h - 18h.*

La grande illusion

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St. Esprit, tél. 22 90 50-1), *jusqu'au 2.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

Christine Lemaire-Monterde

Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 26.4, lu. - sa. 10h - 18h.*

Les bacheliers de l'Athénée de par le monde

l'évasion des talents illustrée à l'échelle d'une école, Salle Mansfeld, Bibliothèque nationale, (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228), *jusqu'au 26.4, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

Iva Mrazkova:

Reconstructions
Malerei, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine,

tél. 47 23 24), *bis zum 19.4., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Wladimir Nemuchin

peintures et dessins, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 3.5, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Neue Arbeiten aus Wien

von Gunter Damisch, Jakob Gasteiger und Hubert Scheibl, Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, Tel. 24 11 48), *bis zum 10.5., Mo. - Fr. 14h - 18h, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Painting Cornelius

Chapelle du Rham (1, plateau du Rham), *du 4. au 27.4, ma. - di. 15h - 19h.*

Rabe: Im Licht des Alltäglichen

Gemälde, LBLux S.A. (3, rue Jean Monnet), *bis zum 9.5., Mo. - Fr. 9h - 17h.*

Nathalie Soldani et Serge Koch: Reflets - Lumières

photographies, Konschteck am Info-Video-Center (5, av. Marie-Thérèse, tél. 4 47 43-340), *jusqu'au 30.4, ma. - ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h.*

Special Olympics Luxembourg

Handicap International (140, rue Adolphe Fischer, tél. 42 80 60 31), *jusqu'au 4.4, ve. 13h - 17h.*

Tabuzone

Plakatoffensive gegen Männergewalt, Bahnhof, *bis zum 21.4., täglich.*

Wawrzyniec Tokarski

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 19.4, ma. - sa. 14h - 18h30.*

Joseph Tomassini: ballet.lu

photographies, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), *jusqu'au 4.4, ve. 8h30 - 16h30.*

Troubled Nature

oeuvres de Peter Downsbrough, Christian Aschman, Eric Poitevin, Klaus Scherübel, Jean Luc Moulène, Alain Declercq, Jill Mercedes, Anne Marie Jugnet &

(21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 26.4, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Mersch

De Michel Rodange op en Neis fotograféiert

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au 18.4, lu. - ve. 10h - 17h, di. 14h - 18h.*

Metz

L'Arsenal de Moya

la nouvelle école de Nice, Galerie d'exposition de l'Arsenal (ave Ney, tél. 0033 387 39 92 00), *jusqu'au 18.5, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.*

Thierry Devaux:

De terre et d'ailleurs

peintures et sculptures, Espace d'Art Contemporain aux Trinitaires (13, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 75 75 87), *jusqu'au 12.4, me. - sa. 15h - 18h30 + 20h30 - 22h30.*

Auguste Migette ou la chronique du pays messin

peintures, Musées de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), *jusqu'au 14.4, lu., me. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h. Fermé les jours fériés.*

Saarbrücken

DIN Art I

Bildende Kunst und Literatur, Plakatzeichnungen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *vom 10.4. bis zum 11.5., Di., Do - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.* Eröffnung am 9.4. um 19h. Finissage und Künstlerfest am 11.5., 11h - 18h.

Arnold Dreyblatt

multimediale Installationen, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tel. 0049 681 9 36 83-0), *bis zum 21.4., Di., Do. - So. 11h - 19h, Mi. 12h - 20h.*

Mathematik zum

Anfassen

Aula des Gymnasiums am Rothenbühl (Neugrabenweg, Tel. 0049 6825 94 14 92, info@lernmobil.com), *bis zum 6.4., Fr. 14h - 18h, Sa. + So. 9h - 18h.*

Sigrún Olafsdóttir: Das Leichte und das Schwere

Zeichnungen und Kleinplastiken, Stiftung Demokratie Saarland

(Bismarckstr. 99, Tel. 0049 681 9 06 26 21) *bis zum 30.4., Mo. - Do. 9h - 16h, Fr. 9h - 14h.*

Chen Ruo Bing

Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *vom 10.4. bis zum 11.5, Di., Do - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.* Eröffnung am 9.4. um 19h.

Under new skies - Faszination Gay Games

Fotografien, Flurgalerie (Passagestr. 4, Eingang Kulturbüro), *bis zum 30.4., Mo. - Fr. 8h - 18h, Sa. 11h - 14h.* Infoabend vom Sportverein Courage! e.V. am 11.4. um 20h.

Trier

Heinrich Bürkel und Carl Spitzweg

Gemälde, Städtisches Museum Simeonstift (An der Porta Nigra, Tel.: 0049 651 7 18 24 49), *bis zum 27.4., täglich, 9h - 17h.*

Andreas Hildebrandt: Schauplätze

Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 4 31 35), *bis zum 12.4., Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.*

Legowelt: Spiel mit der Phantasie

250 Exponate, Thermen am Viehmarkt (www.viehmarktthermen.de), *bis zum 21.4., Di. - So. 9h - 17h.*

Vianden

Anne Bonnevie

peintures, château (tél. 83 41 08), *du 4.4 au 11.5, ts les jours 10h - 18h.*

Völklingen

Magnum - 50 Jahre Weltgeschichte

450 Fotografien, Völklinger Hütte (Tel.: 0049 68 98 91 00-0), *vom 13.4. bis zum 5.10., täglich 10h - 19h.*

Wiltz

Yvonne Delplace

peintures, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél. 95 72 36), *du 5 au 27.4, tous les jours 15h - 18h.* Vernissage le 4.4 à 18h.

Un bel été qui s'annonce ...

(steffie) - Après "Un bel été 1" en 1997, "Un bel été 2: Stanley Brouwn" en 2001, voici que le **Casino** retente l'expérience avec **Un bel été 3**. A partir d'un questionnaire sur le concept même d'exposition d'art, les trois curateurs, Michel Assemaker, Eric Brunier et Enrico Lunghi ont choisi d'associer quatre artistes au discours bien distinct dans cette même problématique. Pas de thème unificateur et réducteur pour les unir, juste quatre raisonnements et quatre procédés différents. La photographie introspective de Lee Friedlander, les trois courts métrages rythmés de Marguerite Duras (auteur de "Hiroshima mon amour" et de "L'Amant"), la peinture sculptée de Lucio Fontana et le monde rempli de mesures de Stanley Brouwn sont dispersés de salle en salle, dans un désordre voulu. Le visiteur passe et repasse ainsi d'un monde de pensées à l'autre, risquant au pire de se perdre dans cette multitude de réflexions sur l'art. Vu la récurrence de la manifestation, les curateurs eux-mêmes semblent chercher encore les réponses possibles à leurs questions. Autrement dit, rendez-vous pour "Un bel été 4" dans deux ans?

"Un bel été 3", *jusqu'au 22 juin, au Casino-Forum d'Art contemporain de Luxembourg. Ouvert tous les jours (sauf le mardi) de 11h à 18h et le jeudi, nocturne jusqu'à 20h. Ren-seignements sur www.casino-luxembourg.lu ou au tél. 22 50 45.*

Alain Clairé, John Lindell, Claude Lévêque et Marylène Negro, Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (134, rue Adolphe Fischer, tél. 48 38 87), *jusqu'au 3.5, je. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.*

Un bel été 3

oeuvres de Stanley Brouwn, Marguerite Duras, Lucio Fontana et Lee Friedlander, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 22.6, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Urban Incidence

expo collective, Beaumontpublic + Königbloc (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 17.5, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Guy Zaug: Lumière et couleur

peintures, Schortgen Artworks